

NEODOLJIV ŠARM
BOUTIQUE-HOTELA
THE IRRESISTIBLE CHARM OF BOUTIQUE HOTELS

Small luxury hotels

VEĆINA SVJETSKIH POTNIKA VOLI DA, I KAD SU DALEKO OD KUĆE, UŽIVA U UGODAJU ELEGANTNOG I LUKSUZNOG DOMA. - A UPRAVO U TOJE JE TAJNA PRIVLAČNOSTI MALIH HOTELA, ONIH ŠTO IH SVRSTAVAMO U KATEGORIJU BOUTIQUE

MOST WORLD TRAVELLERS LIKE TO FEEL THE ATMOSPHERE OF AN ELEGANT AND LUXURIOUS COMFORT, EVEN WHEN AWAY FROM THEIR HOMES. - AND EXACTLY THIS IS THE SECRET OF THE ATTRACTION OF SMALL HOTELS, THE ONES WE CALL 'BOUTIQUE HOTELS'

TEXT: IVICA PROFACA



Vestibul, hotel a neposrednoj blizini
osrka 'prevošćenice' po kojoj je
i dobio ime (rijet je o građevini s
okruglim svjetlokrugom)

Vestibul, named after the imperial
'dressing room', is in its closest
vicinity (it is a structure with a
round skylight)



U

hotelu gosti moraju pronaći sve ono o čemu kod kuće sanjaju, rekao je jednom veliki hotelski magnat Conrad Hilton - i tako za sva vremena postavio standard vrhunske hotelske usluge. U današnje vrijeme te se definicije ponajviše diči jedna sasvim specifična kategorija hotelskih kuća, ona što ju nazivamo boutique-hotelima, a čiji su članovi posljednjih godina i u Hrvatskoj uspjehom ovladali srcima turista i hotelskim tržištem, nasuprot nekadašnjim golemim zdanjima industrijskog turizma i današnjim, često licom ogradenim, mega-resortima. U turističkoj stručnoj literaturi boutique-hoteli definiraju se općenito kao mali, intimni luksuzni hoteli, najčešće u gradovima, a u kojima gosti žele doživjeti kakav je autentičan za

"A hotel must provide its guests with everything they dream about at home", said the great hotel icon Conrad Hilton once - setting the standard of top quality hotel service for all times. Today, this definition is best respected by a particular category of hotels, those we call boutique hotels. Members of this family have recently been winning the hotel market and the hearts of tourists in Croatia too - as opposed to enormous buildings of industrial tourism belonging to the past, and today's often fenced mega-resorts. The expert tourism literature defines boutique hotels in general as small, intimate luxury hotels, mostly located in cities, welcoming its guest with the ambience authentic to its location. Croatia has no cities such as London or New York, from which these hotels originated, but it has more than

YACHTS

destinaciju u kojoj je podignut. Hrvatska nema gradove kakvi su London ili New York, iz kalviti su boutique-hoteli i potekli, ali ima dovoljno čarobnih destinacija u kojima je svakav smještaj baš ona kap boga na vrhu koja će doživljaj putovanja pretvoriti u čistu senzaciju. I prepoznati su - top-lijestvice najboljih hrvatskih hotela, sastavljene po mišljenju turista, redovito u sam vrh stavljaju upravu ovu kategoriju, bilo da je riječ o splitskom Vestibul Palaceu, dubrovačkom Kazbeku, Moru ili Vili Šeherezadi, hvarskim ljepotanima... Svi su ti hoteli postali "draguljima u kruni" hrvatske turističke ponude, pa su svakako orijentiri za jedan od smjerova prema kojim bi se naš turizam trebao razvijati: nije, naime, dovoljno u brošuri napisati da je neki hotel luksuzan, namijenjen probranoj klijenteli... jer se takva reputacija gradi samo ocjenama gostiju, a oni su rekli svoje za svaki od bitesa koje predstavljamo u ovoj vodiču. Riječima Conrada Hiltona, oni su u njima "našli sve ono o čemu kod kuće sanjaju".

Vestibul Palace, Split UDOBNOŠĆU CARSKO RAZINE

Od trenutka kad je prije šest godina otvorio svoja vrata, mali-veliki Vestibul Palace ovojevo je srca svakoga tko je u njemu obojao - ili je to poželio. Senještore usred nekadašnjih carskih odaja u Dioklecijanovoj palači, Vestibul Palace u pravilu završuje najviše ocjene struke i, još važnije, posjetitelja. "Ovaj hotel ima tolika toga gostu ponuditi, a to čini tako dostupnim jer osoblje ima samo jednu želju - usrećiti vas", zapisao je jedan američki gost na poznatome Trip Advisoru. Ono čime Vestibul Palace ponajviše izaziva uzbuhe - njegova je lokacija, odmah uz Perčić, glavni trg nekadašnje carske palače, ali ništa manje za ugled ovoga hotela nije zasluženo ni njegovo izvrsno uređenje. Nastao je spajanjem triju palača iz različitih povijesnih razdoblja, romanike, gotike i renesanse, a s uklopljenim elementima Dioklecijanove palače zbilje Vestibul Palace zapravo su povijest Splita ispisana u kamenu. "Od dana kada je hotel Vestibul Palace otvoren, našli su gosti bili mnogi poznati hrvatski i inozemni dužnosnici, vjereposlanici, mnoge slavne osobe pa i predsjednici država, a pogotovo otkada smo izabrali da budemo članovi grupacije Small Luxury Hotels of the World. Poznato je da takvi gosti imaju posebno istančan ukus i velika očekivanja što se tiče usluge hotela u kojima borave te da žele maksimalnu predanost. Hotel nastoji osvojiti goste visoke plateau moći koji cijene luksuzno uređenje, vrhunsku uslugu osoblja i maksimalni komfor. Gosti koji žele uživati na odmoru, koristiti sve dodatne usluge koje hotel Vestibul Palace nudi, koji žele biti carevi u palači za vrijeme svoga boravka u Splitu... to su gosti koje želimo privući i pokazati im da mi to možemo", kaže vlasnik Vestibula Neno Nuić. Njegov se hotel sastoji od samo pet soba: od dvije jednokrevetne i tri dvokrevetne te od dva luksuzna apartmana, što boravak u Vestibulu čini još ekskluzivnijim. Pritom, svaka je od njih opremljena svim "potrebicama" suvremenih putnika. Ničeva ikakva ipak govore da gosti boravak u Vestibulu najviše pamte po vrhunskoj usluzi, koja teži tomu da gosta ne promatra "kao broj". Vrlo često, pak, ugrođuju turiste prije ili poslije ukrcanja na unajmljene jahte, jer ta populacija, po Nuićevim riječima, želi vrhunski užitek na svakome mjestu što ga obilaze. "Svake godine ponudu obogaćujemo i programima poput kućanja vina, posjeta vinogradima poznatih vinara, lokalnim gospodarstvima i etno-selima, a nudimo im i jahanje na rančevima te paintball, paragliding, jedrenje, daskanje... sve što pokazuje da Dalmacija, odnosno Hrvatska, nije samo zemlja s lijepim plažama i starih gradovima", kaže Nuić, koji smatra da naše podneblje zaslužuje bolju prezentaciju svoje gastronomske i etnološke ponude, kulturnih znamenitosti i prirodne raznolikosti. "Stručnim vođenjem po gradu Splitu ne govori se samo o tome koliko je stara naša katedrala i kad je sagrađena Dioklecijanova palača, nego nastojimo prikazati i mentalitet stanovnika grada, njihove navike, poslove kojima se bave, njihove životne prioritete... Velika želja nam je da Dalmacija i Hrvatska budu što bolje pozicionirane u svjetskom turizmu te stoga želimo dati doprinos ostvarenja te želje", kaže vlasnik Vestibula, dodajući kako svi zaposleni ulažu velik trud u svakom segmentu, jer ovaj hotel ima sve vidjete da gostima pruži ugodan boravak, dodatne sadržaje i pažnju tijekom njihova odmora.

enough destinations in where this type of accommodation is that cherry on top to turn the journey into an absolute sensation. And they are recognized: the charts of top Croatian hotels as voted by the tourists, put this category on top, whether it is the Vestibul Palace in Split, the Dubrovnik Kazbek, Moru or Villa Šeherezada, the beauties on Hvar... All these hotels have become jewels in the crown of Croatian tourist offer, and they certainly are one of the directions our tourism should be developing in. It is not enough to have a brochure saying a hotel is luxurious, designed for a certain type of guests... because such reputation is only built from customers' opinions - which they have given for each pearl we present in this guide. As Conrad Hilton said, the guests "have found in these hotels all they dream about at home".

Vestibul Palace, Split ACCOMMODATION OF AN IMPERIAL LEVEL

From the moment the little-big Vestibul Palace opened its door six years ago, it has conquered the heart of every one who ever stayed there - or wanted to. Set in the centre of former imperial residence in the Diocletian's Palace, the Vestibul Palace has always been praised both by the profession and more important, its guests. "This hotel has so much to offer, and it is doing it with ease because the staff has only one wish - to make you happy", an American guest wrote on Trip Advisor. The most breath-taking feature of the Vestibul Palace is its location, right by Perčić, the main square of the Imperial palace; but the exquisite interior decoration also takes credit for Vestibul's fame. The hotel joins three palaces from different historic periods, Romanics, Gothics and Renaissance, and with bare walls of the Diocletian's Palace, the walls of Vestibul Palace are the history of Split carved in stone. "Ever since the day the Vestibul Palace has been opened, many of our guests have been well known local and international diplomats, ambassadors, celebrities and even presidents, especially since we have been elected to become members of the group Small Luxury Hotels of the World. It is no news that these guests have a particularly sophisticated taste and high expectations in regards to the services of hotels they stay in, and that they want full attention. The hotel is endeavouring to attract well-off guests who appreciate a luxurious setting, highly professional staff and maximum comfort. Guests who want to enjoy their vacation, use all the extra-services the Vestibul Palace offers, want to be immersed in a palace during their time in Split... these are the guests we want to attract and show that we can do all this" says Mr Neno Nuić, the owner of Vestibul Palace. His hotel consists of no more than five rooms: two single and three double; and two luxury suites making the stay at Vestibul even more exclusive. Each of these units is equipped with all the small necessities for a contemporary traveller. Mr Nuić's experience tells us that the guests remember Vestibul mostly for its excellent service with the approach not to see the guest as "a number". Very often the hotel receives guests before or after rented yachts cruises as this population according Mr Nuić, wants to fully enjoy each of the places they visit. "We enrich our offer every year with programmes such as wine tasting, visits to famous vineyards, local economies and etno-villages, and also horseback riding on ranches, paintball, paragliding, sailing, surfing... anything that shows Dalmatia, or Croatia, is not only a country of nice beaches and old towns", says Mr Nuić who thinks that our region deserves a better presentation of its gastronomy and oenology, cultural heritage and natural diversity. "In expert tours of Split we do not only discuss how old our cathedral is and when the Diocletian's Palace was built, but we also try to show the mentality of the inhabitants, their traditions, habits and work, their life priorities... Our big wish is that Dalmatia and Croatia become positioned as well as possible in global tourism and therefore we would like to contribute", says the owner of Vestibul, adding that all of his staff are devoted to this in every aspect as this hotel has all it needs to provide a pleasant stay, additional activities and attention throughout their vacation.

YACHTS

VILLA
SHEHERAZADE
www.sheherazade.com.hr

VILLA
SHEHERAZADE

Splendid Villa SHEHERAZADE
The highest level luxury accommodation on the Adriatic



Kazbek, koja koja bišta tradicijom
vrhunjskog dubrovačkog
hoteljstva, kombinira stil i
suвременi luksuz

Kazbek, a house shining with top
Dubrovnik hospitality traditions,
combines style and
contemporary luxury



Kazbek, Dubrovnik U GOSPARKOME STILU

Ako se gdje u Dubrovniku može iskusiti kako je živjela nekadašnja dubrovačka vlastela, onda je to moguće u hotelu Kazbek na Lapadu, koji se mora opisati kao izniska harmonija prošlosti i sadašnjosti. Hotel s pet zvezdica prije dvije godine otvorila je tvrtka Perivanovo, u švedskom vlasništvu, kojoj je cilj obnoviti posljednje zgrade na prestižnim lokacijama i vratiti ih starim sjaj, uz maksimalno očuvanje izvornosti. Baš na taj način preuređen je i Kazbek, lapadski ljetnikovac plemićke obitelji Zemanja iz 1573. godine. A kad je već imao takvu prošlost, nije ni mogao biti namijenjen drukčijoj klijenteli. "Naši su klijenti većinom individualci, najčešće parovi koji naš hotel biraju zbog malog kapaciteta, personalizirane usluge i slavne prošlosti naše zgrade", kaže nam Pava Milošević, direktorica prodaje i marketinga u Kazbeku, dodajući da nisu rijetki ni mladeni na bračnim putovanjima. Smješten tri kilometra od dubrovačke povijesne jezgre - što je posljednjih godina zbog sve veće gužve prednost - Kazbek raspolaže s 12 soba i jednim apartmanom, u kojima nastoji ponuditi uslugu kakva dolikuje renesansnom dvorcu. Na slavnu prošlost podsjećaju i grbovi starih dubrovačkih obitelji, kojima je ukrasena svaka luksuzna i suvremenom tehnologijom opremljena soba. Takvom dojmu pomaže i ručno bračnim namještaj u svakoj sobi, dok vrućinsku usluzi pridonose i grijani vanjski bazen s masažnim dijelom, sauna, izvrstan restoran... "Mislim da su personalizirana usluga i podjersni ambijent našega hotela ono po čemu nas gosti najviše pamte", smatra Pava Milošević. Posebno zanimljiv dio "dodatne opreme" su jadrilica Hallberg Rassy i gliser, kojima se - iz marine ispred Kazbeka - gosti mogu zaputiti na izlete oko otoka dubrovačkog akvatorija, a što može biti i dobar uvod u odlazak na krstarenje, jer su česti gosti Kazbeka upravo turisti koji čekaju ulazak na jahtu ili "cruiser". Naravno, imati hotel u odredištu kakvo je Dubrovnik nameće i određenu odgovornost, čega su svjesni u Kazbeku. "Dubrovnik je zvučno ime među svjetskim destinacijama u pogledu kulture i onoga vida turizma koji ne podrazumijeva samo kupanje i sunčanje, nego i obilazak kulturno-povijesnih spomenika, posjet ljetnom festivalu i drugo. To je vrlo specifična klijentela, zahtjevnija od prosjeka, pa joj na najbolji način pokušavamo predstaviti zemlju u koju su došli. Prije svega,

Kazbek, Dubrovnik ARISTOCRACY STYLE

Anywhere in Dubrovnik, you can feel the life of ancient Dubrovnik aristocracy, it is in Kazbek hotel on Island Lapad, which is best described as true harmony of past and present. This five star hotel was set up by the Swedish-owned Perivanovo Company two years ago. The company's aim is to renovate historic buildings at prestigious locations to give them back their shine, with a maximum respect for tradition. It was in this manner that the Kazbek was renovated - the Zemanja family summer house dating back to 1573. And with this past, it could not have been used in a different way. "Our clients are mostly individuals, couples choosing our hotel thanks to its limited capacity, personalized service and the building's famous history", says Ms Pava Milošević, sales and marketing director at Kazbek, adding that often they have newbyweds on their honeymoon. Located three kilometres from Dubrovnik Old Town - which is recently a great advantage due to the crowded town itself - the Kazbek has 12 rooms and one suite, in which they provide a service worthy of a Renaissance castle. Constant reminders of the famous past are the old Dubrovnik families' crests decorating each luxurious and hi-tech equipped room. The impression is increased by hand made furniture, while the top quality service includes a heated outdoor swimming pool with a jacuzzi, a sauna, an excellent restaurant... "I think that our personalized service and historic ambience of our hotel are the features we are most remembered for", says Ms Pava Milošević. Especially interesting parts of the 'extra equipment' are a Hallberg Rassy sailing boat, and a speedboat which can be used by the guests for island-hopping in the Dubrovnik aquatorium. This can also be a good prelude to going for a cruise, since a lot of Kazbek guests are the ones waiting to board yachts or cruise ships. Of course, to own a hotel in a destination such as Dubrovnik imposes a certain responsibility, which they are well aware of at Kazbek. "Dubrovnik is a known name among world destinations in regards to the culture and the aspect of tourism not only depending on sun and beaches, but also touring cultural heritage sites, visiting the summer festival etc. These are specific clients, more demanding than the average, so we try to present our country to them in the best way possible. For example we offer specialties from all Croatian regions, only Croatian wines, and we organize music evenings with Dalmatian harmony singers

YACHTS

rudimo im specijalitate svih hrvatskih regija, na našoj vinski karti su bitljeDvo hrvatska vina, organiziramo i glubine večeri s dalmatinskim mapama...“ - kaže Pave Miloglav. A uspjeh u takvoj politici mjeri se samo zadovoljstvom gostiju i dobrom usmenom predajom. “Baš ta preporuka naših ranijih gostiju izuzetno nam je važna, ona je i nadalje najjači oblik marketinga. Dobar dio naših klijenata dolazi upravo na preporuku obitelji, prijatelja i poznanika koji su već boravili kod nas“, kaže naša sugovornica.

Martinis-Marchi, Maslinica ŠARM DREVNOG LADANJA

Godine 1703. braća Ivan Petar, Juraj i Ivan Marchi dobili su dozvolu od metakih vlasti za gradnju kule, sela i crkve na zapadnim obalama otoka Šolta, da bi nekoliko godina poslije u svaki Maslinica niknuo dvorac s obrambenim zidovima i istaknutom kulom. Kako nijedan od braće nije imao muških potomaka, Ivan Petar oporučno je ostavio imetak nasljednicima svoje sestre Domenike, djeći njezine kćeri Vicenze udane za Ivana Martina iz Biola, pod jednim uvjetom: da nose prezime Martinis-Marchi. Nažalost, obitelj Alberti je, opterećena dugovima, početkom 19. stoljeća prodala dvorac Splićaninu Karlu Bayu, ali ni to mu nije pomoglo. Nakon desetljeća zapuštenosti, šezdesetih je godina ta građevina potpuno neprijeterna obnovljena i preuređena u hotel, a nepažnjom graditelja bio je posve ugušen njegov nekadašnji unutrašnji izgled. Srećom, novo doba višje s. z. tisučljećem - 2005. godine tvrtka HL Dvorac počinje temeljitu obnovu pod konzervatorskim nadzorom. Tri godine poslije napokon je otvoren jedan od najljepših hotela na cijelome Jadranu, Čarobni Martinis-Marchi. Ovaj je dvorac smješten na jednoj od najpopularnijih jadranskih nautičarskih ruta, što Martinis-Marchiju daje potpuno novu dimenziju, jer nema putnika na jedrilici ili motornoj jahti koji će nakon istraživanja okolnih otočića i uzvala moći odoljeti nagonu da uđe u lijepu i sigurnu

- says Ms Miloglav. And the success of this policy is measured only by the satisfaction and the impressions of the guests. "It is the impression which our guests pass onto their friends that is most valuable to us, it is still the strongest form of marketing. A great many clients visit us because we were recommended by family and friends who had been here before."

Martinis-Marchi, Maslinica THE CHARM OF ANCIENT COUNTRY ESTATE

In 1703 brothers Ivan Petar, Juraj and Ivan Marchi had a permit from the Venetian authorities to build a tower, a village and a church on the western shores of Island Šolta. A few years later a castle was completed with defence walls and a dominating tower. As none of the brothers had male heirs, Ivan Petar left his estate to the successors of his sister Domenika, the children of her daughter Vicenza married to Ivan Martinis of Biola, on one condition: that they carry the surname of Martinis-Marchi. Unfortunately the Alberti family deep in debt, sold the castle to a certain Karl Bay of Split, which did not help either. After decades of decay, this building was in the sixties renovated in a completely inappropriate manner and turned into a hotel, and by the neglect of the builders, its interior appearance was badly compromised. Luckily a new era arrives with the millennium - in 2005 HL Dvorac company begins a thorough reconstruction under conservers' supervision. Finally three years later one of the most beautiful hotels in the Adriatic opened its door - the magical Martinis-Marchi. This castle lays on one of the most popular Adriatic sailing routes, giving the Martinis-Marchi a whole new dimension, as there is no sailor who will, after a day of exploring the surrounding islets and coves, be able to resist entering the safe and beautiful Maslinica to enjoy the return to Venetian times, if not in a few days visit, than at least a dinner at the hotel restaurant and a visit to its famous wine cellar. An additional motivation is a boat mooring in front

Hotel Martinis-Marchi izvraten je primjer kvalitete restauracije porijetne građevine i njezinog privođenja savremenoj svrsi

The Martinis-Marchi hotel is an excellent example of quality conservation of a historic building and bringing it to modern purposes

YACHTS

Masliniku i naučiva se povratka u vrijeme mladačkog plemstva, ako ne višednevnim boravkom, onda bar posjetom hotelskom restoranu i njegovu bogatom vinskou podrumu. Takvima će sigurno dodatni počinak biti i privezište tik pred dvorcem, opremljeno svom potrebnom infrastrukturom. 'Cjelokupnim konceptom poslovanja hotel je okrenut publici koja traži mediteranski ugođaj, izvornost i vrhunska usluga, i po tome će nas najviše i pamtiti', kaže Anja Roguljić iz Martina-Marchi. Oni koji se odluče na boravak u ovom hotelu imat će na raspolaganju cijelu paletu sadržaja kakvu očekuju gosti skloni ovakvu smještaju: bazen, dvije saune, dvorane za prezentacije i sastanke, sobu za odmor uz klavir, prostranu terasu, privatni heliport, brodski transfer do značajne lake i okolnih stoka... a ne treba zaboraviti ni privadnu 'dodatnu opremu' - dvije netaknuta ljepotu Šolte i njezinih malih mjesta.

Villa Sheherezade, Dubrovnik

HOTEL ROĐEN IZ LJUBAVI

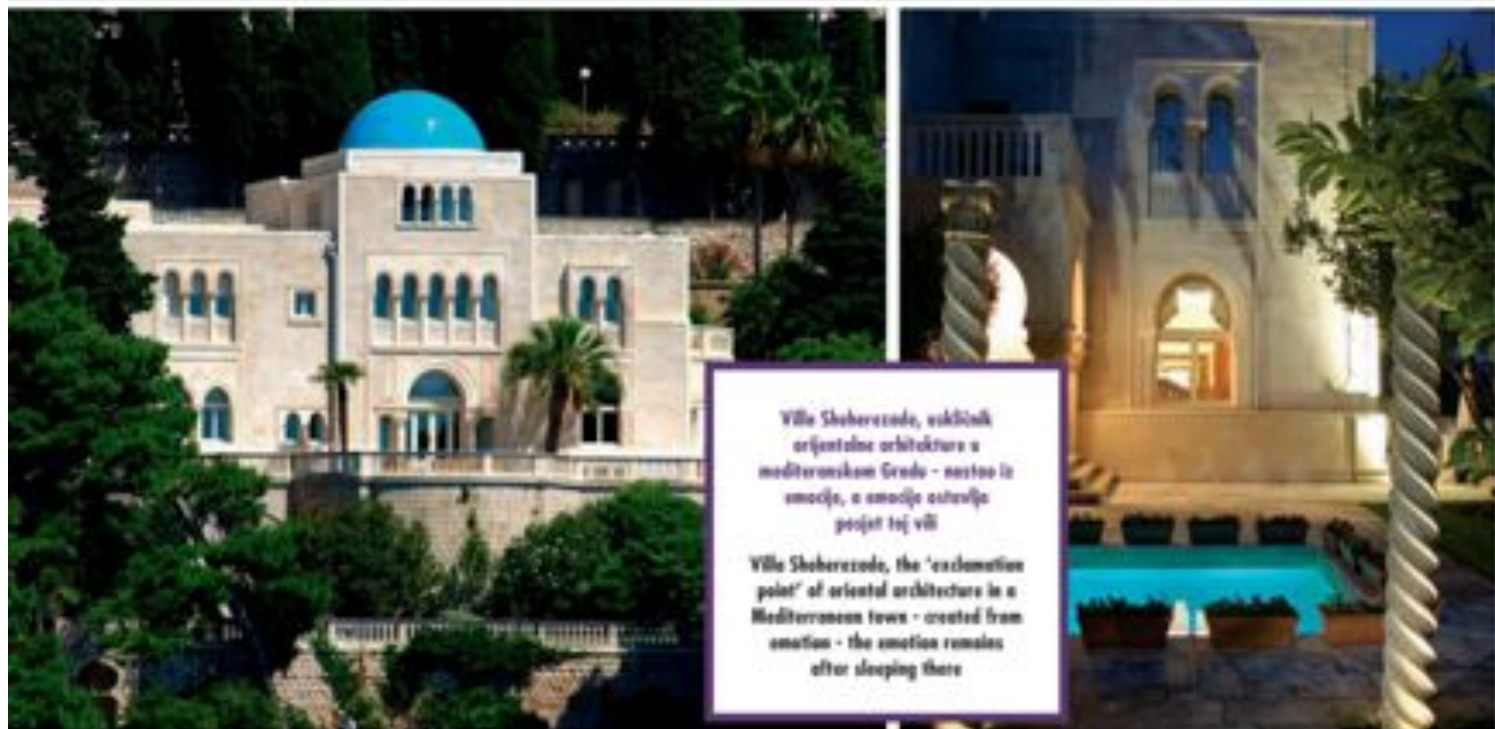
Lako se složiti: Dubrovnik je najvažniji hrvatski turistički brand, istinski biser namijenjen najrazmaženijima i najzahtjevnijima. A gdje ćeš boljšega načina da oni 'haj' i među gostima te kategorije uživaju u Dubrovniku od čarolije Villa Sheherezade. Izvornoj i ekskluzivnoj dijelu prekrasne Grand Villa Argentina? Villa Sheherezade uređena je slijedom koncepta da privuče goste visoke platne moći, one koji koriste luksuzne jahte ili su im vlasnici. Riječ je o zahtjevnim gostima koji traže privatnost i potpunu diskreciju tijekom boravka, kaže nam direktorica prodaje Luce Bača. Orijentalni stil usred Jadrana, plod ljubavi jednoga litvanskog industrijalca prema ljepotici koja je obožavala istočnjačku kulturu, odavno je postao neodoljivim mamcem za bogatu klijentelu koja, uz ljepotu oko sebe, traži i potpunu privatnost. Villa s raskošnim terasama i spektakularne arhitekture nudi pet iznimno luksuznih spavaćih soba sa zasebnim kupaonicama, u kojima se može smjestiti 12 gostiju, a iz raskošnog salona u središtu više puca nezaboravan pogled na otvoreno more prema jugu te na otok Lokrum i zidine Dubrovnika

of the castle with all the necessary infrastructure. 'The entire concept of this hotel is turned towards guests looking for a Mediterranean atmosphere, tradition and quality service, which is what we will be remembered for', says Ms Anja Roguljić of Martin-Marchi. Those who decide to stay at this hotel will have at their disposal a wide range of services expected in this type of accommodation: swimming pool, two saunas, conference rooms, piano-room, spacious-terrace, private heliport, boat transfer to the airport and surrounding islands... and we must not forget the natural 'additional equipment' - the unspoiled natural beauty of Šolta and its small villages.

Villa Sheherezade, Dubrovnik

A HOTEL BORN FROM LOVE

It is easy to agree: Dubrovnik is the most important Croatian tourist brand, a true pearl for the most spoiled and most demanding. And where else can even the most spoiled of the most spoiled best enjoy Dubrovnik, if not the magic of Villa Sheherezade, a detached and exclusive part of the splendid Grand Villa Argentina? Villa Sheherezade follows the aim to attract wealthy clients, luxury yacht users or owners. These are demanding guests seeking privacy and full discretion during their stay, according to director of sales Ms Luce Bača. Oriental style in the middle of Adriatic, a fruit of love of a rich Lithuanian for a beautiful girl who loved Oriental culture, has long ago become irresistible bait for rich clients who, besides beauty, want perfect privacy. This villa with luscious terraces and spectacular architecture offers five extremely luxurious rooms to accommodate twelve guests, and from the phenomenal salon in the centre of the villa there is a breath-taking view of the open sea towards the south, and island Lokrum and Dubrovnik city walls westwards. 'I trust the villa easily remains in our guests' memories. Although it was built beginning of 20th century, its equipment is luxurious, the service impeccable, warm and hospitable.' The villa also features a first class dining room and kitchen



Villa Sheherezade, vrhunska
orijentalne arhitekture u
mediteranskom Gradu - nastao iz
emocije, a emocije ostaju
posjet taj vili

Villa Sheherezade, the 'exclamation
point' of oriental architecture in a
Mediterranean town - created from
emotion - the emotion remains
after sleeping there

YACHTS

prema zapadu. 'Vjerujem da vila tako ostaje u sjećanju našim gostima, a iako je građena početkom 20. stoljeća, luksuzno je opremljena, s vrhunskom uslugom i toplim gostoprimstvom.' Vila također raspolaže prvoklasnom blagovonicom te kuhinjom u kojoj se priprema doručak, radnom sobom i medicinskom sobom pod tihom kupolom, a za ljetnih mjeseci gosti mogu uživati na privatnoj plaži, dostavce na korak od vile ili uz bazen s morskom vodom. Doduše, teška je noć ugodnije aktivnosti od ljetnje Dubrovnikom. 'Uvijek smo spremni svojim gostima pružiti privatne obilaske Dubrovnikom, organizirati im prvoklasne gastronomske doživljaje i upoznati ih s tradicionalnim lokalnim delicijama', ističe Luca Bača. Svaka soba opremljena je stibikim namještajem, kombiniranim sa svim suvremenim tehnološkim dostignućima kojima gosti mogu ispuniti sve svoje potrebe: svaka soba ima zasebnu telefonsku liniju, internetsku vezu, sef... a svaka kupatnica ima hidromasažnu kadu i opremu marke Belgari. Sve se to i očekuje od objekta kakav je Sheherazade (kao i Grand Villa Argentina), a da itekako dobro radi, govori i najbolji oblik marketinga - usmena predača.

Sunčani Hvar, Hvar U NJIMA 'STANUJE TURIZAM'

Sam spomen grada Hvara onima koji su u njemu boravili priziva duboko poštovanje prema njegovoj tradiciji, očuvanosti i stanovnicima koji iznimno cijene naslijeđenu baštinu. Sjećajući na čarobnoj tli povijesne jezgre grada Hvara, u središtu tih zbiljanja, zahijeva hitnu i specifičnu intervenciju u prostoru. To je s velikim uspjehom učinjeno oblikovanjem boutique-hotela Riva - punim imenom Riva Hvar Yacht Harbour Hotel - učinivši ga danas nezostavnim dijelom vizure gradske rive. Vanjsinom potpuno uklopljen a okolne građevine staroga grada, ovaj hotel u ustražnosti skriva oazu modernoga dizajna prošetog snažnim i specifičnim stilskim izražajem. Hotel Riva ima ugodnu i prostornu terasu koja dubokim hladom Dni sačeno mjesto za početak dana, uz pogled na Paklinske otoke, do kojih se može stići

in which breakfast is made; a study and a media room under a turquoise dome and in the summer months the guests can enjoy a private beach, literally one step from the villa; or by the sea water swimming pool. But in all truth, it is difficult to find a more pleasing activity than walking through Dubrovnik. 'We are always prepared to give our guests private tours of Dubrovnik, organize wonderful gastronomy experiences and introduce them to traditional local delicacies', Ms Pasković tells us. Each room is equipped with handmade furniture, combined with all contemporary technologies necessary for a pleasant stay: each room has a separate telephone line, internet connection, a safe... and every bathroom features a Jacuzzi and Belgian sanitary equipment. All this is expected of a place like the Sheherazade (as well as the Grand Villa Argentina), and proof that it is working excellently - is personal recommendation, the best form of marketing.

Sunčani Hvar, Hvar WHERE TOURISM LIVES

The mere mention of Hvar town reminds its guests of its tradition, preservation, and the islanders who respect their heritage so deeply. Accommodation on the enchanting waterfront promenade of the historic core of Hvar, in the centre of all events, demands a courageous and unique intervention in space. This was very successfully achieved in the boutique hotel Riva - its full name being Riva Hvar Yacht Harbour Hotel - making it an unavoidable part of the town promenade skyline. Its facade is perfectly blended into the surrounding old town buildings, but inside this hotel hides an oasis of modern design of strong and unique style expression. Riva hotel has a pleasant and spacious terrace to ideally start a day in its deep shade, with the view of Paklinakl Otoci, reachable by tourist boats. The



YACHTS

izletničkim brodicama. Ništa manje spektakularni doživljaj terasa ne pruža ni navečer, s pogledom na sunce na zalasku. Riva Hvar Yacht Harbour Hotel dobitnik je nagrade World Travel Awards za najbolji boutique-hotel u Hrvatskoj u 2008. Hotel ima 54 ultramoderno uređene sobe, BB-Bar s prostranom terasom i restoran. 'Jedinstven dizajn, udobnost i raznovrsna ponuda te popularnost same destinacije sigurno najviše privlače naše goste, čija se struktura razlikuje od hotela do hotela. Riva je namijenjena mlađoj klijenteli, gostima na jahtama, uglavnom gostima koji žele biti u centru zbivanja. Adriana je sve popularnija među mladencima na medenome mjesecu, poznatim osobama i parovima željnim romantičnih trenutaka', kaže nam glasnogovornica Sunčanog Hvara Ana Delidum. Naravno, destinacija poput Hvara i brend poput Sunčanog Hvara ne bi baš daleko stigli samo lijepo uređenim smještajnim objektima, pa ova terška gostima nudi program Hvar Experience - cjelovit 'jelovnik' prirodnih, kulturnih i gastronomskih vrijednosti cijelog otoka Hvara, uz dodatne usluge nautičarima.

Mozart, Opatija

SPOJ TRADICIJE I LUKSUZA

Sestre Francisca i Antonia, rodom Pošćki Oršić, a udajom Jurković, odnosno Kompanjet, nanikle su 1894. kuću identičnu susjednoj vili Opatiji (Abbaziji) u vlasništvu njihova brata Feliksa. Novogradnja, Villa Istria, mijenjala je otad vlasnike, ali ne i namjenu - bila je pension. Nakon nekoliko promjena vlasnika i namjena, 1994. hotel kupuje Veljko Barbić, temeljito ga renovira i daje mu današnje ime. Nova obnova došla je 2007. s novim vlasnicima, obitelji Shalabi. Mozart je jedan od malobrojnih boutique-hotela s pet zvijezdica na cijelom Jadranu, a jedini u samom srcu - kako kaže nekada popularan blager - Opatije bajne. Hotel koji plijeni svojom arhitekturom, stilom, susretljivim osobljem i toplom atmosferom najljepši je primjerak opatijske secesijske arhitekture i čak je prepoznatljiva glamura koji je to ljetovalište činio omiljenim u prošlim vremenima. Savremeni komfor osiguran je bogato uređenim sobama, koje su kombinacija austrougarskog stila i današnjih suvremenih dostignuća - uz ponekad i dva stoljeća star stilski namještaj, svih 29 soba i apartmana raspolaže LCD televizorima, pay TV-om, mini barom, sefom, direktnom telefonskom linijom, bežičnim Internetom, klimatizacijom... Užitak, svime što svaki osvak hotel koji drži do svog ugleda mora imati, uz novouređeni hotelski wellness i fitness centar. Posebnim, pak, bisenom u ponudi može se smatrati i predivan pogled na cijeli Kvamerski zaljev, ugodno blagovanje na vrtnoj terasi restorana Fontana okruženoj cvijećem i opjevanim opatijskim vilama. Noćne šetnje uzornom opatijskom šetnicom Lungomare na to se nadovezuju kao šlag na kraju. Sve to rezultiralo je prošle godine iznimno vrijednim priznanjem - nagradom Adrian, što je 'Slobodna Dalmacija' dodjeljuje najboljim malim i obiteljskim hotelima.

Lešić-Dimitri Palace, Korčula

BIT ĆE VAM KO BISKUPU

Skrivenu među zidinama srednjovjekovne Korčule, s njezinim uskim uličicama, crkvicama i kamenim kućama, putnici će naći veličanstveno očuvanu i obnovljenu palaču koja se sastoji od biskupskog sjedišta iz 18. stoljeća i pet srednjovjekovnih kuća, nudeći luksuzan smještaj u lešić rezidenciji s popratnim uslugama, spa-sadržajima i restoranom s pogledom na zadivljujući korčulanski arhipelag. 'U Palaču Lešić-Dimitri želimo privući goste koji su u potrazi za romantičnim i autentičnim iskustvima te zainteresirani za upoznavanje s ljepotama Korčule i okolice u skladu pomalo nekonvencionalnog, a ponajprije personaliziranog pristupa svakom gostu. Svima koji interese pronalaze u kulturnim sadržajima, kulinarstvu, etnologiji, istraživanju prirodnih znamenitosti... ili žele osjetiti istinski duh ovoga povijesno bogatoga grada i otoka, jamčimo vrhunski doživljaj', kaže Ivana Unković, zadužena za PR i marketing u Palači Lešić-Dimitri. Uređenje svake od rezidencija nadahnuto je dijelovima svijeta kojima se, Putem svile, kretao Marco Polo: od Korčule i Venecije do Kine, Indije, arapskoga sv-

terrace is no less spectacular in the evening with view of the sunset. Riva Hvar Yacht Harbour Hotel is the winner of the World Travel Award for the best Croatian boutique hotel in 2008. The hotel comprises 54 ultra-modern rooms, a BB-Bar with a large terrace and the restaurant. 'Unique design, comfort and versatile offer as well as the popularity of the destination are what attracts our guests, whose structure varies from one hotel to the other. The Riva is designed for younger clients, guests on yachts, mainly guests who like to be in the centre of events. Adriana is more and more popular with newlyweds, celebrities and couples in need of romantic moments', according to Ms Ana Delidum spokeswoman for Sunčani Hvar Hotels. Naturally, a destination like Hvar and a brand like Sunčani Hvar would not have come very far only by nicely decorated accommodation facilities, therefore this company also offers the Hvar Experience programme - an entire 'menu' of natural, cultural and gastronomic values throughout the island, with extra services for the navigators.

Mozart, Opatija

TRADITION & LUXURY JOINED TOGETHER

Sisters Francisca and Antonia, Pošćki Oršić by birth, Jurković and Kompanjet respectively by marriage, have in 1894 ordered a house to be built, identical to the neighbouring Villa Opatija (Abbazia) owned by their brother Feliks. The new build, Villa Istria since changed owners but not its purpose - it was a hotel. After a couple of ownership changes, the hotel was bought in 1994 by Veljko Barbić, thoroughly renovated and given its current name. Another renovation came with new owners, the Shalabi family in 2007. The Mozart is one of the few five-star boutique hotels in the Adriatic, and is set in the very heart of the magnificent Opatija. A hotel that impresses with its architecture, style, friendly personnel and warm atmosphere: a breath of recognizable glamour which had made this place so beloved in the past. Contemporary comfort is ensured in the richly decorated rooms combining Austrian-Hungarian style and today's achievements - with antique furniture, some even two centuries old, all 29 rooms include LCD TV sets, pay TV, mini-bars, safes, direct telephone lines, WLAN, air conditioning... In short, all that any reputable hotel must have, along with the new wellness and fitness centre. A special feature is the amazing view of the entire Krainer Bay; pleasant alfresco dining on the Fontana restaurant garden terrace, surrounded by flowers and famous Opatija villas. Evening walks on the seaside walkway Lungomare are a perfect end of the day. All this resulted last year with a very valuable recognition - the Adrian Award, given by 'Slobodna Dalmacija' to the best small and family hotels.

Lešić-Dimitri Palace, Korčula

A BISHOP'S TREATMENT

Hidden among the walls of medieval town of Korčula, with its narrow streets, chapels and stone houses, travellers can find a brilliantly preserved and restored palace comprising 18th century bishops' residences and five medieval houses, offering luxury accommodation in six suites with additional services, spa facilities and a restaurant with views of the breath-taking Korčula archipelago. 'In Lešić-Dimitri Palace we aim to attract guests seeking diverse and authentic experience of discovering Korčula and its surroundings in a somewhat unconventional, but most of all personalized approach to each guest. All those interested in cultural heritage, gastronomy, oenology, exploring the beauties of nature... or simply feel the spirit of this historic town and island, we guarantee a supreme experience, says Ivana Unković, PR and marketing manager. The interior design of the suites was inspired by parts of the world in which Marco Polo travelled on his Silk Road: from Korčula and Venice to China, India, the Arab world and Ceylon - and the small number of rooms ensures privacy, along with top technological equipment. 'Our palace is best remembered for its unique and versatile interior design, but also for the friendly



Sentini Hvar, krovna kuća hvarskog
hoteljstva, posjeduje nisku autentičnu
liniju turizma na temu izraban otoka
Mazur - nekadašnja Villa Istria - blizna je
predstavnik specifičnog opatijskog
hoteljstva: srednje Europe na Jadransko

Sentini Hvar, the 'umbrella house' of Hvar
hospitality, has a string of authentic pearls
of tourism on this magical island

Mazur - the former Villa Istria - is a
shining example of the specific
Opatica hospitality



jeta i Čajlova - a njihova malobrojnost jamči gostima intimu, uz potpunu tehnološku opremljenost. "Naša palača gosti najviše pamte upravo po jedinstvenom i raznolikom dizajnu interijera apartmana, ali i po ljubaznosti osoblja koje gostima pristupa neformalno i dalmatinski opušteno, a istodobno profesionalno, s odličnim poznavanjem destinacije i entuzijazmom kojim gostima palače predstavlja ponajbolje od podnebnija grada i otoka Korčule", kaže naša sugovornica. A Korčula je pravo mjesto za svakoga tko se zasitio cjelonoćnih glamuroznih izlazaka i tko u nekoj od skrivenih korčulanskih uvata želi pronaći dio sebe izgubljen u užurbanoj svakodnevici. Zato gosti Palače Lešić-Dimitri naprosto obožavaju posjete maslinicima i vinogradima, istraživanje svih otočnih tajna, dnevni ples morešika, jedrenje po kristalnim korčulanskim vodama... "Cilj nam je pozicionirati se kao utrošite u kojem će svaki gost naći osjećaj slobode i prijateljska riječ zbog kojih će se osjećati kao kod kuće. Bez obzira na to želi li ostati skriven iza stoljetnih kamenih zidova palače, ući u korčulansku Stradama ili otputovati na "Viperi", ispijajući najfinije vino i uživajući u prvoklasnim kamenicama iz obližnjeg Stona. Palača ima i sjajan, vrlo hvaljen restoran, čiji su najčešći posjetitelji naučnici koji na kristalnim jadranskom dopru do Korčule, želeći uživati u svim jelima pripremljenim od svježih sezonskih namirnica i nabavljenim od lokalnih poljoprivrednika. Palača ima vlastiti motorni brod "Majdan" (šibeničku Antares 10,80) i jadrilicu "Vipera" (Latitude Tofino 9,50), pa se ideći do Hvara, Mijeta ili Lastova sastavni dio ponude, kao i izleti po korčulanskim škojima ili obilazak južnih uvata otoka Korčule, "šifora", što je najbolji način za upoznavanje s prirodnom ljepotama koje lokalno stanovništvo još uvijek pokušava sačuvati samo za sebe i skriti od očiju javnosti. Za goste se organizira i Corcya Nigra Tour, upoznavanje otoka s kopnene strane, uz obilazak vinskih cesta i seoskih gospodarstava i najbolju lokalnu gastro-etnološku ponudu. "Predstavljanje bogate kulturno-povijesne baštine, najkvalitetnije gastro-etnološke ponude te prirodnih znamenitosti lokalne sredine temelji su izvansvrjetajne ponude Palače Lešić-Dimitri. To se bi bilo moguće ako osoblje ne upoona preferencije svakoga gosta posebno i sugerira mu upravo to "nešto lokalno" iz njegova područja inte-

staff who approaches our guests informally and relaxed as Dalmatians do, but at the same time professionally, with extensive knowledge of the destination and enthusiasm, giving the palace guests the best of what Korčula town and island have to offer." And Korčula is indeed the perfect place for those who have had enough of glamorous all night parties, and wants to find him/herself again in one of the hidden coves of Korčula, after being lost in daily stress. This is why the guests at Lešić-Dimitri adore their visits to olive groves and vineyards, exploring the island's mysteries, the ancient dance of Moreška, sailing the crystal waters of Korčula... "Our goal is to position ourselves as a sanctuary for each guest to find freedom and a friendly word, and feel at home. Regardless of whether they prefer to stay hidden behind the old stone walls of the palace, or roam the streets of Korčula, or sail off on the "Vipera", slipping on the finest wine and enjoying first class system from near-by Ston. The palace includes an excellent, highly praised restaurant. Most of its clients are navigators reaching Korčula on their Adriatic cruises, and longing for new dishes prepared with fresh seasonal foods, bought from local farmers. The palace has its own motor boat "Majdan" (Šibeničku Antares 10.80), and a sailing boat called "Vipera" (Latitude Tofino 9.50), so trips to Hvar, Mijet or Lastova are part of the offer, as well as visits to the surrounding islets and tours of the southern shores of island Korčula - the best way to discover the natural beauty these islanders still try to keep to themselves and hide it from the eyes of the public. Guests can also enjoy the Corcya Nigra Tour or the island's island, with visits to the wine roads and farms, and best local gastro-senology offer. "Presentation of our rich cultural heritage, the best quality foods and wines, and the most beautiful nature are the basis of our additional offer. This cannot be done unless the personnel knows the preferences of each guest, so they can suggest something "local" in their area of interest, to swipe them off their feet", according to Ms Ivana Unković. These experiences are of course discussed and recounted later on, so the direct consequence is not only the guests' satisfaction but also spreading of the story of the Lešić-Dimitri Palace.



Palača Lešić-Dimitri elegantan je hommage Marku Polo - iako je Korčula vidio jedino za pomorsku bitku u kojoj je dopao zarobljenički!

The Lešić-Dimitri Palace is an elegant tribute to Marco Polo - although he had only seen Korčula during a marine battle in which he was imprisoned!

YACHTS